

# CONTENTS

## New products

WAGO's Inline PushWire® compact connector for easy repair and prolongation of wires.....	4
Copa-Data issues zenon 12.....	4
Panasonic marking laser with very short pulse .....	4
EvoLabel – label printing and application in one step .....	4

## MSV 2023

MSV 2023 main topic: digitisation of production.....	5
What will you see at International Engineering Fair 2023 in Brno.....	7
Compas automatizace and Compas robotika at MSV 2023 in Brno .....	10
National Centre for Industry 4.0 at MSV together with its partners in this year ...	12

News .....	12, 26, 40, 55
------------	----------------

## Interviews, stories

Automation and robotisation change machine-tool shops.....	13
--	----

## Sensors, transmitters, and measurement technology

New sensor detects three conditions of clamping .....	16
Conversion units – for steam measurement to be purposeful.....	18
Capacitive distance sensors offer high accuracy, low cost, but restricted use as well.....	19
Giant flowmeter measures carbon dioxide emissions.....	57

## Components

SPE-M12 hybrid interface expands possibilities of SPE technology exploitation in industry considerably .....	17
Murrelektronik's reliable connectors for automation a digitisation .....	20
Automation for sustainable and effective industry .....	21
MayTec profile knock-down system.....	24

## Drives and actuators

Motec i-series decentralised inverters for energy efficient production.....	28
Meet cyber security standards with Altivar ATS480 digitised soft starter...	51

## Industrial and service robots

Kuka mobile robots meet the requirements of Industry 4.0 and modern logistics as well.....	29
Innovations in robotics introduced at the Stäubli Technology Days .....	38

## Automation solutions, case studies

Digitisation of sheet-metal processing with Murrelektronik.....	30
Laser marking on surface of stainless steel machine parts.....	47

## Communications in industry

New GSM routers not only for industry .....	32
---	----

## Control technology

Automatic generation of software documentation.....	33
Diagnostic tools with open communication for car service stations .....	36

## Business

Stada Group has invested into modernisation of Walmark manufacturing facility in Třinec.....	34
Collaboration of the staff and external specialists in frame of particular project and risks incidental to it.....	49

## Design, planning, and simulation

Distributor production is more intuitive now .....	41
--	----

## Industrial informatics

Energy efficiency with zenon software platform.....	42
---	----

## Smart production, IIoT, and Industry 4.0

Intelligent pneumatics: gate to higher efficiency and productivity as well ....	44
Fendt Ideal 9T combine harvester gets in with minimum waste thanks to automation .....	56
Agriculture 4.0 exhibition.....	58

## Research, development, and education

Prof. František Zezulka life anniversary.....	50
---	----

## Artificial intelligence

Conversation chatbots help people as their virtual friends .....	53
--	----

## Fairs and conferences

Sensor+Test 2023 fair in Nuremberg: small, but noticeable and successful .....	59
Automatica 2023 fair exceeded expectations .....	60
Machine learning and artificial intelligence at Productronica fair .....	61
Three questions for project manager of Productronica fair.....	62

Automa magazine editorial plan for 2024 .....	63
---	----

Ad index .....	64
----------------	----

## Nové produkty

Kompaktní konektor Inline PUSH WIRE pro snadné opravy a prodloužení vodičů .....	4
COPA-DATA vydává zenon 12 .....	4
Popisovací laser Panasonic s velmi krátkým pulzem .....	4
EvoLabel – tisk a aplikace etikety v jednom kroku.....	4

## MSV 2023

Digitalizace výroby hlavním tématem MSV 2023 .....	5
Co uvidíte na Mezinárodním strojírenském veletrhu 2023 v Brně .....	7
Compas automatizace a Compas robotika na MSV v Brně .....	10
Národní centrum Průmyslu 4.0 letos na MSV společně se svými partnery ...	12

Krátké zprávy .....	12, 26, 40, 55
---------------------	----------------

## Rozhovory a reportáže

Automatizace a robotizace mění obráběcí provozy.....	13
--	----

## Snímače a měřicí technika

Nový senzor detekuje tři stavy upnutí .....	16
Přepočítávací jednotky – aby měření páry mělo smysl .....	18
Kapacitní snímače vzdálenosti mají velkou přesnost, nízkou cenu, ale i omezené použití .....	19
Obří průtokoměr měří emise oxidu uhličitého .....	57

## Komponenty

Hybridní rozhraní SPE-M12 výrazně rozšíří možnosti využití SPE v průmyslu .....	17
Spolehlivé konektory firmy Murrelektronik pro automatizaci a digitalizaci.....	20
Automatizace pro udržitelný a efektivní průmysl .....	21
Profilový stavebnicový systém MayTec .....	24

## Pohony a akční členy

Decentralizované měniče i-series motec pro energeticky účinnou výrobu ....	28
Digitalizovaný softstartér Altivar ATS480 vyhovuje požadavkům na kybernetickou bezpečnost.....	51

## Průmyslové a servisní roboty

Mobilní roboty KUKA splňují očekávání průmyslu 4.0 a moderní logistiky ....	29
Stäubli Technology Days představily inovace v robotice.....	38

## Případové studie a projekty

Digitalizace zpracování plechu se společností Murrelektronik.....	30
Laserové značení strojních součástí z korozivzdorných ocelí .....	47

## Komunikační systémy

Nové GSM routery nejen pro průmysl .....	32
--	----

## Řídicí technika

Automatické generování dokumentace k softvéru.....	33
Diagnostické přístroje s otevřenou komunikací pro autoservisy .....	36

## Podnikání

Firma Stada investovala do modernizace závodu Walmark v Třinci.....	34
Spolupráce zaměstnanců a externích specialistů v rámci konkrétního projektu a rizika s tím spojená.....	49

## Konstruování, projektování, simulace

Výroba rozváděčů je nyní intuitivnější.....	41
---	----

## Průmyslová informatika

Energetická efektivita se softwarovou platformou zenon.....	42
---	----

## Chytrá výroba, IIoT, průmysl 4.0

Inteligentní pneumatika: brána k vyšší účinnosti a produktivitě.....	44
Skřízeč mlátička Fendt Ideal 9T sklízí díky automatizaci s minimálními ztrátami.....	56
Výstava Zemědělství 4.0 .....	58

## Výzkum, vývoj, vzdělávání

Životní jubileum profesora Františka Zezulky .....	50
--	----

## Umělá inteligence

Konverzační chatboty pomáhají lidem jako jejich virtuální přátelé .....	53
---	----

## Veletrhy a konference

Veletrh Sensor+Test 2023 v Norimberku: malý, ale významný a úspěšný.....	59
Veletrh Automatica 2023 předčil očekávání .....	60
Strojové učení a umělá inteligence na veletrhu Productronica.....	61
Tři otázky pro projektovou manažerku veletrhu Productronica .....	62

Ediční plán časopisu Automa na rok 2024.....	63
--	----

Seznam inzerce .....	64
----------------------	----